

**VORGEHENSWEISE FÜR DIE**

**EINTRAGUNG IN DAS BERUFSVERZEICHNIS**

# DER PROVINZ BOZEN

Pflichten des Antragstellers:

Der Antrag um Eintragung, verfasst auf Stempelpapier zu Euro 16,00 (bzw. Stempelmarke zu Euro 16,00) und vom Antragsteller unterschrieben, muss bei der Architektenkammer der Provinz Bozen, Sparkassenstr. 15, eingereicht werden.

Dem Antrag müssen folgende Dokumente beigelegt sein:

1. Antrag um Eintragung mit Stempelmarke zu 16 Euro
2. Einzahlungsbestätigung (Originalbeleg) über 168,00 Euro für Staatliche Konzessionsgebühr für die Ausübung des Berufes auf das Postkonto Nr. 8003, Ufficio Tasse Concessioni Governative, Roma (anzugebender Kodex 8617);
3. Einzahlungsbestätigung (Kopie ausreichend) über 130,00 Euro für Eintragungsgebühr und über 275,00 Euro für jährlichen Kammerbeitrag auf das Bankkonto Nr. 146300 der Südtiroler Sparkasse Bozen, Hauptsitz, IBAN IT26H0604511600000000146300 BIC. CRBZIT2B090 (wir weisen darauf hin, dass die Jahresgebühr vollständig einzuzahlen ist, auch wenn die Einschreibung in den letzten Monaten des Jahres erfolgt).
4. Unterzeichnetes Informationsschreiben Privacy;
5. Formblatt der persönlichen Daten.
6. Fotokopie eines gültigen Personalausweises

Laut Gesetzdekret vom 29.11.2008 Nr. 185, Art. 16 Komma 7, muss jeder Eingeschriebene der Kammer eine Pec mitteilen die im nationalen Verzeichnis veröffentlicht werden muss.

Falls der Antragsteller über keine Pec-Emailadresse verfügt so kann eine kostenlose über die Kammer beantragt werden. Dazu muss man beigelegtes Formular (nur in italienischer Sprache) ausgefüllt und dem Antrag beigelegt werden.

1. Antrag Aruba-Pec

STEMPELMARKE

ZU Euro 16,00

ANTRAG UM EINTRAGUNG

AN DEN PRÄSIDENTEN DER KAMMER DER ARCHITEKTEN, RAUMPLANER,  
LANDSCHAAFTSPLANER UND DENKMALPFLEGER DER PROVINZ BOZEN

Der/die unterfertigte,       ersucht, in die Kammer der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und Denkmalpfleger der Provinz Bozen in die Sektion Wählen Sie eine Sektion aus. , in den Sektor Wählen Sie einen Sektor aus. eingetragen zu werden.

Zu diesem Zweck leistet der/die Unterfertigte       die unten angeführten Ersatzerklärungen, im Sinne von Art. 46 des D.P.R. 445/2000, wissentlich dass laut Art. 76 des D.P.R. 445/2000 Komma I, II und III, Falscherklärungen, Unechtheit in Urkunden und die Verwendung von unechten Akten, als Straftaten gemäss Strafgesetzbuch und einschlägigen Sondergesetzen bestraft werden und laut Art. 76 Komma IV des D.P.R. 445/2000 eine Aufhebung der aufgrund dieser Erklärungen erlangten Rechte zur Folge haben können:

1. in       am       geboren zu sein;
2. in      , Adresse:      , wohnhaft zu sein;
3. Staatsbürger zu sein;
4. daß keine Eintragung im Strafregister aufscheint;
5. das Diplom am       an      , erlangt zu haben;
6. im Besitz der Befähigung zur Ausübung des Berufes des Wählen Sie eine Kategorie aus. zu sein: Staatsprüfung bestanden am       , an der      ;
7. die Einzahlung der Regionalsteuer zur Zulassung zur Staatsprüfung (wo verlangt) getätigt zu haben.
8. an keiner Kammer einer anderer Provinz um Eintragung angesucht zu haben oder eingetragen zu sein;
9. zur Zeit folgende Tätigkeit auszuüben: Wählen Sie eine Tätigkeit aus.;
10. Steuernummer:
11. Tel./Fax.      **;**

Es wird beigelegt:

* Einzahlungsbestätigung über 168,00 Euro für Staatliche Konzessionsgebühr;
* Einzahlungsbestätigung über 130,00 Euro für Eintragungsgebühr;
* Einzahlungsbestätigung über 275,00 Euro für jährlichen Kammerbeitrag;
* Unterzeichnetes Informationsschreiben Privacy;
* Formblatt der persönlichen Daten;
* Fotokopie eines gültigen Personalausweises;

Bozen,      Der/die Antragsteller/in

**Informationsschreiben laut Art.13 GvD 196/2003**

**der Kammer der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und Denkmalpfleger**

**der Provinz Bozen**

Sehr geehrter Architekt,

die gewöhnlichen und gerichtlichen personenbezogenen Daten, die sich auf Ihre Person beziehen (im Folgenden kurz “Daten” genannt) werden von der Kammer der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und Denkmalpfleger der Provinz Bozen (im Folgenden kurz “Kammer” genannt) als dem Träger der Verarbeitung in Verfolg der Zielsetzungen verarbeitet, die der Kammer von den die Tätigkeit der Berufskammern regelnden Normen, insbesondere von den die Kammern der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und Denkmalpflegern regelnden Gesetzen und Verordnungen, zugewiesen werden,.

Die Verarbeitung der Daten erfolgt von Hand und mit elektronischen Instrumenten einschließlich telematischer Instrumente und Faxgeräte.

Die Ablieferung der meldeamtlichen Daten (Vor- und Zuname, Wohnort), des Geburtsdatums und der Steuernummer ist laut K.D. 2537/1925 obligatorisch.

Gemäß Art.61 Absatz 2 des GvD 196/2003 können jene Daten – nicht sensibler oder gerichtlicher Art -, welche in die Berufsliste aufgenommen werden müssen, an öffentliche oder private Subjekte mitgeteilt und auch mittels elektronischer Kommunikationsnetze (Internetseite der Kammer) verbreitet werden.

Außerdem bringen die Verwaltung der Beziehungen mit der Kammer und die Führung und Verwaltung der Berufsliste den Zugang und die Verarbeitung – seitens der Kammer – weiterer Daten mit sich, wie z.B. des Datums der Eintragung in die Berufsliste, des Rechtstitels, der Anrecht auf die Eintragung verlieh, der Eintragungssektion usw. Diese Daten werden gemäß den anwendbaren Gesetzesbestimmungen und unter Einhaltung der Grundsätze der Korrektheit und des engen Zusammenhangs mit den institutionellen Zwecken der Kammer verarbeitet.

Die Ablieferung weiterer Daten, die von der Kammer verlangt und/oder aus freien Stücken mitgeteilt werden, ist fakultativ, vorbehaltlich der Fälle von weiteren und besonderen Verarbeitungen, für welche sich die Ablieferung weiterer Daten als obligatorisch erweist; in einem solchen Fall wird vorliegendes Informationsschreiben ergänzt werden.

Für die institutionellen Zwecke der Kammer, können auch folgende Daten verarbeitet werden:

gerichtliche Daten (wie von Art.4 Absatz 1 Buchstabe e) des GvD 196/2003 definiert): personenbezogene Daten, die geeignet sind, über Maßnahmen laut Artikel 3 Absatz 1 Buchstaben a)-o) und r)-u) des D.P.R. vom 14.November 2002, Nr.313, hinsichtlich Strafregister, Meldekartei der von einer Straftat abhängigen Verwaltungsstrafen und diesbezüglich behängenden Belastungen oder über die Eigenschaft als Angeklagter oder als Person, gegen welche ermittelt wird - im Sinne der Artikel 60 und 61 der Strafprozessordnung -, Auskunft zu geben.

Die Verarbeitung der gerichtlicher Daten wird von der Kammer ausschließlich kraft Gesetzes und mit den von Gesetz oder Verordnung festgelegten Verfahren vorgenommen.

Wenn es das Mitglied mittels beiliegenden Formblatts verlangt, kann die Kammer die für die Bildung der Berufsliste erforderlichen Daten durch andere berufliche Informationen ergänzen.

Gemäß Art.7 des GvD 196/2003 können die diesbezüglichen Rechte ausgeübt werden, darunter das Recht auf Zugang zu den Daten, Aktualisierung, Berichtigung, Änderung oder Streichung der Daten, oder das Recht, sich der Verarbeitung derselben zu widersetzen, wenn diese in rechtswidriger Weise geschieht.

Zur Ausübung dieser Rechte können Sie sich an den Präsidenten der Kammer der Architekten, Raumplaner, Landschaftsplaner und Denkmalpfleger der Provinz Bozen, Sparkassenstraße 15, Bozen, wenden.

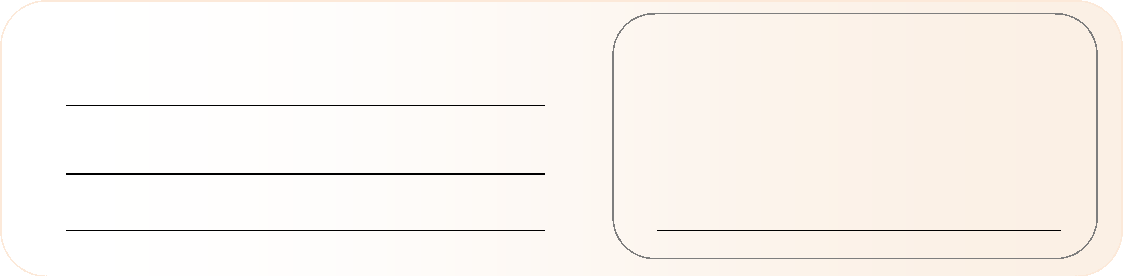
Ort, Datum

Nachnamen, Namen       Unterschrift .......................................................

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | | | **Im Berufsverzeichnis veröffentlichen**  **Da pubblicare nell’albo** | **Nicht im Berufsverzeichnis veröffentlichen**  **da non pubblicare nell’albo** |
| 1 | Nome Cognome  Vor- und Zuname |  | | | Pflicht laut K.D. Nr. 2537 vom 23.10.1925 Art. 3 | |
| 2 | Wohnsitz  Residenza |  | | | Pflicht laut K.D. Nr. 2537 vom 23.10.1925 Art. 3 | |
| 3 | Telefon Wohnsitz  Telefono Residenza |  | | | si/ja | no/nein |
| 4 | Fax Wohnsitz  Fax Residenza |  | | | si/ja | no/nein |
| 5 | Bürositz  Indirizzo Ufficio |  | | | si/ja | no/nein |
| 6 | Telefon Bürositz  Telefono Ufficio |  | | | si/ja | no/nein |
| 7 | Fax Bürositz  Fax Ufficio |  | | | si/ja | no/nein |
| 8 | Handy  cellulare |  | | | si/ja | no/nein |
| 9 | Emailadresse  Indirizzo email |  | | | si/ja | no/nein |
| 10 | Adresse an welche die Post der Kammer zugesandt wird / Recapito corrispondenza | | | | Wohnsitz/Residenza | Büroadresse/indirizzo ufficio |
| 11 | Willst du die von der Kammer kostenlos angeboten zertifizierte Emailadresse (PEC) beziehen (Informationen [HIER](http://www.arch.bz.it/de/aktuelles/service/) ) Falls nein, eine Adresse angeben        Vuoi usufruire dell’indirizzo di posta certificata (PEC) proposto gratuitamente dall’Ordine  (maggiori informazioni [QUI](http://www.arch.bz.it/it/attualita/servizio/) )? Altrimenti comunicare un indirizzo | | | | si/ja | |
| 12 | Willst du über kulturelle Veranstaltungen anderer Organisationen und/oder Ämter per E-mail informiert werden? / Vuoi essere informato tramite email su manifestazioni culturali di altre organizzazioni e/o enti? | | | | si/ja | |
| 13 | Derzeitiger Berufsstand  Attuale attivitá professionale | | Angestellter bei - dipendente presso  Freiberufler bei - libero professionista presso  Freie Mitarbeiter bei – libero collaboratore presso  Lehrer / Insegnante presso  Teilhaber bei /associato presso  Sonstiges / altro | | | |
| 14 | Spezialisierungen Specializzazioni | | Sicherheitskoordinator /coordinatore sicurezza 494/96  Abnahmeprüfer Landesverzeichnis / collaudatore provinciale  Sicherheitsexperte / esperto sicurezza 626/94   Brandschutzexperte / esperto antincendio 818 | Statischer Abhnahmeprüfer / collaudatore statico  Technischer Berater des Gerichtes / consulente tecnico del giudice  Landessachverständiger Landschaftschutz / esperto tutela paesaggio  weitere / altre | | |

Unterschrift / Firma ………………………………………………………………………………………………………………………

**Modulo Di Adesione  
Servizio Posta Elettronica Certificata**



*P. Iva*

*Legale Rappresentate (Nome Cognome)*

*Ragione Sociale*

***A cura del Partner Aruba Pec***

*Compilare in Stampatello*

*Timbro*

*Firma*

Il/La Sottoscritto/a Nato/a Il / /\_\_\_\_\_\_

A Pr (\_\_\_\_\_\_\_) Cod.Fisc.

Residente a C.A.P. Pr . (\_\_\_\_\_)

In Via/Piazza Nr.

Nazionalità Telefono Fax

E-Mail @

Documento identità (**da allegare alla presente**): Carta d’ Identità Patente di Guida Passaporto

Numero Documento Rilasciato da In Data / /\_\_\_\_\_\_  
**Da compilarsi solo in caso di Libero Professionista/Persona Giuridica/Ditta Individuale:**

**Libero Professionista** P. Iva , con sede in

C.A.P. Via/Piazza Nr.

**Legale Rappresentante** della Società/Ente/Associazione/Ditta Individuale denominata:

Cod.Fisc./P. Iva

con sede in C.A.P.

Via/Piazza Nr.

con il presente modulo di adesione, compilato e sottoscritto in ogni sua parte, consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia (art. 76 DPR 445/2000), **dichiara**, ai sensi e per effetti di cui all’art. 46 DPR 445/2000, che le informazioni e i dati sopra indicati sono corretti, aggiornati e veritieri, e **propone** ad Aruba Pec S.p.A. ed al Partner sopra individuato, di concludere un contratto per l’erogazione del servizio PEC (Posta Elettronica Certificata), secondo i termini e le condizioni indicate nelle **Condizioni Generali di Contratto Posta elettronica certificata** e nel **Manuale Operativo**, pubblicati alla pagina <http://www.pec.it/Documentazione.aspx,> che dichiara espressamente di conoscere ed accettare nel loro contenuto.

**Luogo Data \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/ Firma e Timbro**

Ai sensi e per gli effetti di cui agli art. 1341 e 1342 c.c., il Sottoscritto dichiara di aver preso chiara ed esatta visione e di approvare espressamente ed in modo specifico le clausole seguenti: 2) Oggetto del Contratto; 3) Conclusione del contratto, durata e rinnovo; 4) Requisiti; 6) Livelli di servizio; 8) Obblighi, divieti e responsabilità del Titolare della Casella Pec; 9) Limitazioni di responsabilità del Gestore; 13) Modifiche ai dati; 14) Clausola risolutiva espressa; 15) Recesso; 16) Accordi particolari fra il Cliente ed il Partner; 17) Rinvio al manuale operativo; 20) Foro competente.

**Luogo Data \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/ Firma e Timbro**

Preso atto dell’Informativa di cui all’art. 13 D.lgs. 196/2003, contenuta all’art. 12 delle Condizioni Generali di Contratto Posta Elettronica Certificata, il Sottoscritto presta il proprio consenso al trattamento dei dati personali per le finalità e con le modalità ivi indicate.

**Luogo Data \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/ Firma e Timbro**